

nda tsi katsi, haď kuni dza'a nzata nda zbukwatá vgha wa. Dza'a dza'a kuni ta kəma takma nda snańtá Mghama mu Yesu Kristi. ⁹ Mndu kul haď nda mndərga tsa nzaku ya ná, manda ghulpata mndu ta lulumaku ya nzakwani. Zanapza ta tsa mbanaf mbanaf Lazglafta ma dmakuhani maga tsi ghalya ya.

¹⁰ Tsaya tama zwanama da, ńavawańa ka nzafta kuni ta tsa hgu hgaf Lazglafta ta kaghuni, ka dağaptá kaghuni ya. Ka mantsaya ka kuni magay haď kuni dza'a daďamta da ghwadaka skwi wa. ¹¹ Mantsaya, nda fa ghəńa ghuni ta gunaghunata Lazglafta ta watgha lami da ga mgham ńa kďekedzeń ta nzakway ka ńa Yesu Kristi Mghama mu, ta mba amu ya guli.

¹² Tsaya ta kəl yu ka gďavata ta hava tsa skwiha ya ńa ghuni, dər má nda ghada snańta ghuni, ta ńavańa kuni ma tsa kahwathwata taghaghunaf lu ya. ¹³ Ka tata hafu yu katsi ná, nda nza ka skwi đina na havay da ta tsa skwiha ya ńaghuni, kada nzata kuni nda fatá ghəń hzleńa. ¹⁴ Nda sna yu kazlay: Ta ghwań a kďavakta hafa da ma na ghəńa haďik na wu kə'a, manda ya snidim Mghama da Yesu Kristi. ¹⁵ Ama dza'a magay yu ta kďavakta mbrakwa da, ńa nzakwani dər má nda mta yu, ńa lavińta ghuni ta hava tsa skwiha ya.

Gwal ta nghańtá glakwa Kristi

¹⁶ Ma fitika mnaghunata ńni ta saha dza'a saha Yesu Kristi ma mbrakwani ná, prukutunzum ya gi ta tsa'ata mnduha ma ghəńa tań a mnaghuna ńni wu, ama skwi ghada ańni ta nghańtá mbrakwani nda ira ńni ya mnaghuna ńni. ¹⁷ Ma fitika mutsaftani ta sgit, nda glaku da Lazglafta ta nzakway ka Da ná, hada ańni. Nda sna ańni nda sləməńa ńni ta mnə Lazglafta ya ta hemanatá inda skwi kazlay: Nana na zwańa da ya đvu yu ta zďəghata katakata kə'a.

¹⁸ Vərda aŋni ka ghəŋa ŋni ta snarŋá saha tsa lwi ya daga ta luwa, ma fitika nzakwa ŋni kawadaga nda tsi ta ghwá nda ghuḅa*.

¹⁹ Ta ghəŋa tsaya guli ná, nda fa ghəŋa ŋni ta gwada ya klak la anabi. Dina má ka ŋanata ghuni dasuwa ta tsa gwadaha taŋ ya, kabga nda nza manda pitirla, ya ta tsuwadaku ma grum. Dina ka gdata ghuni ta snay, ha ka tsadata vli, ka safa gumbəzla ŋa nghanŋa ghuni ta tsalatá inda skwi ma ŋudufa ghuni. ²⁰ Karaku ná, wya skwi ŋa snarŋa ghuni: Tsa gwadaha hlak la anabi ghalya, ka vindamta ma deftera Lazglafta ya ná, tsa a ma ghəŋa taŋ a həŋ wa. ²¹ Tsa gwadaha hlak la anabi ya ná, had'ya walaŋ mnda sála ta tsa'ata ma ghəŋani wa. Sulkum nda ghuḅa ta vlaŋŋá mbraku ta həŋ, ŋa mna skwi ya mnanaf Lazglafta ta həŋ.

2

Ghwadaka anabiha

¹ Ghalya, zlagapzлага ghwadaka anabiha mataba mnduha Lazglafta, mantsaya guli dza'a zlagapta ghwadaka gwal tagha skwi mataba ghuni. Dza'a kladamkla həŋ ta ghwadaka tagha skwi ŋa zadŋŋá mnduha, ŋa vzŋŋa taŋ ta Yesu Kristi ta nzakway ka mnda tagha skwi ta mbanafŋa həŋ ya. Mantsaya gi dza'a tđakta həŋ ta zadaku ta ghəŋa taŋ. ² Nda ndəgha gwal dza'a ksa sála taŋ ma tsa ghwadaka nzaku ya, ŋa razay mnduha ta vərda tva Lazglafta kabga hahəŋ. ³ Ta tadaku ira tsa ghwadaka mnduha ya ta skwa mndu, ŋa tsakalay taŋ ta wi ŋa gatugadughunustá skwa ghuni. Tsaw nda ghada tsatá guma ta ghəŋa taŋ daga manda ghalya, ta kzlaykzlay zadaku ta həŋ.

* 1:18 Aya 17-18: Ngha ta Mata 17:1-5, Markus 9:2-7, Lukwa 9:28-35.

⁴ Dər tsa duhwalha Lazglafta ta ga ta dmaku ghalya ya ná, zлана a Lazglafta ta həŋ mantsa wa. Ama ka pghaghatá tsi ta həŋ da duda vu, ka tsamtá həŋ nda zida ma grum, ka kzla fitika guma. ⁵ Tsa mnduha ghalya ta gatá dmaku ya guli ná, zлана a Lazglafta ta həŋ mantsaya guli wa. Ka zadánatá tsi ta tsa gwal ta maga ghwadaka skwi ya nda ima mabudbud. Ta ghəŋa Nuhu si ta mnay ŋa mnduha kazlay: Magawa skwi tdukwa kə'a yeya mbanaf tsi, nda sanlaha ma mnduha* ndəfán guli. ⁶ Mantsaya tsanaghata tsi ta guma ta luwa Suduma nda Gwamura guli, ka zadánatá tsi ta həŋ nda vu, ka niŋtá həŋ ka hutidif. Mantsaya marananta tsi ta gwal ta maga ghwadaka skwi kə'a dza'a slanaghatá həŋ†. ⁷ Ludu ná, tdukwa mndu ya. Ta kuzlan̄kuzla tsa maga sli'insli'ing ta magə gwal ma luwa Suduma ya ta ŋudufani katakata‡. ⁸ Mataba taŋ ta nzakwa tsa tdukwa mndu ya. Inda fitik ta nghay, ta snay, ta inda tsa sli'insli'ing ta magə həŋ ta hla səla mndu ya. Ta gurdá ŋudufani, kabga tdukwa mndu tsatsi. ⁹ Tsaya tama ná, nda sna Mgham Lazglafta kə'a ta hligiŋtá tdukwa mnduha ma skwi ta dzəghantá həŋ. Nda sna guli kə'a ta pghaghutá gwal ta maga ghwadaka skwi ŋa ganaptá iri ta həŋ badu fitika tsa guma. ¹⁰ Katkakatani ná, ta ghəŋa gwal ta maga ghwadaka skwi kumaŋ slu'uvgha taŋ, nda gwal ta hertətátá ga mghama Lazglafta, dza'a tsi giri ŋa taŋ.

Tsa mnduha ta tagha ghwadaka skwi ya ná, had hula ta wa ira taŋ wa. Ta gla ghəŋ həŋ. Vla a həŋ ta glaku ŋa duhwala Lazglafta ta luwa wa. Ta razu nda raza həŋ. ¹¹ Dər duhwalha Lazglafta ya ta malaghutá tsa gwal ta tagha ghwadaka skwi nda mbraku ya má, had həŋ ta ghuḃasa həŋ, ka raza həŋ ta kəma Lazglafta wa. ¹² Tsa mnduha

* 2:5 Ngha ta Zlrafta 6:1–7:24. † 2:6 Ngha ta Zlrafta 19:24. ‡ 2:7 Ngha ta Zlrafta 19:1-16.

ya ná, had ghəj da həj wa. Manda nimtak ta yaku ɲa kasuta, ka pslɪntá həj ya, ka həj ta magaku. Dər skwi kul snantá həj tsi ná, razay taɲ ɲa taɲ. Manda va tsaya ná, dza'a zadánazada lu ta həj manda nimtakha. ¹³ Nda ghuya dɔɲwa dza'a vranamta Lazglafta ta həj. Manda ya ghuyanap hahəj ta dɔɲwa ta sanlaha ya. Ka skwa zdanaftá vgha ta həj ka həj klaftá sasaku, nda maga sli'ɪnsl'i'ɪɲ dər nda fitik ma ghəj tsi. Ka skwa hula nzamta taɲ mataba ghuni, ta kuzlaku ta ɲuduf guli. Ta zay həj ta say həj kawadaga nda kaghuni, ama mbədata taɲ ta hul ná, skwi ta kumə maya[§] taɲ ta magə həj. ¹⁴ Ta tadaku ira taɲ ta mi'aha, hərfava a həj ma vəl maga dmaku wa. Bla a ta barafta həj ta gwal nda hta mbrakwa taɲ ka pghamtá həj da dmaku wa. Yukyukyuk ka ira taɲ ta tadaku ta skwiha. Mndərga tsahaya ma mnduha ná, nda ghada ksuta guma Lazglafta ta həj. ¹⁵ Zluɲzla həj ta vərdaka tvi, ka zwaduta, ka ksaghatá tvi manda ɲa Balama zwaɲa Baswara zduguduɲ tsemi ka magatá tsi ta ghwadaka skwi ya. ¹⁶ Ka dvanaghatá lu ta ghəɲa kwalaghutani ta snatá gwada, ha ka gwadganatá kdih kul had ta gwada ya nda gwada manda va ɲa mndu. Ka hanaftá tsi ta tvi ta tsa anabi* ya yaha da gəgəltá tsa rghani ya.

¹⁷ Ka guram nda ghwa swi'ap imi mida tsa mnduha ta tagha ghwadaka skwi ya, ka guram nda ghwayak ta turingta falak ya həj guli. Payanapaya Lazglafta ta vli ta həj ma grusl tdik katakata. ¹⁸ Ta ghərbaku həj ka yawu bətbət, ka bara gwal tsaghuta taɲ yeya ta vgha nda gwal ta gdata ta nzaku ma dmaku. ¹⁹ «Falau' vgha ghuni dza'azlay,» ka həj ta mnay ɲa taɲ. Hahəj ya kay tatan, nda ghada nzatá həj ka vu'a bədzaku ta kla həj da zadaku. Nda sna kuni ná, ka nu tsa skwi ta hbutá tsa mndu ya ná, vu'a tsa skwi

§ 2:13 Ngha ta Yuda aya 12.

* 2:16 Aya 15-16: Ngha ta Mbsak 22:4-35.

ya tsa mndu ya. ²⁰ Ka lagha tsa gwal ta zlu'agaptá vgha ma ghwadaka skwi ta badza mndu ma ghəŋa hadik ya, manda sŋaŋta taŋ ta Mghama mu Yesu Kristi ta nzakway ka mnda mba amu ya guli, ka vrəglamta da maga tsa ghwadaka skwi ya katsi, dza'a malaghumala badzatá həŋ ka nzakwa taŋ taŋtaŋ. ²¹ Ta dər má kwala taŋ kul sŋaŋtá tsa tvi tdukwa ya, ka ya ghada həŋ ta sŋaŋtá tsa tvi ya dínadina, tahula tsa, ka zlanavata taŋ ta zlahuha Lazglafta ya mnana lu ta həŋ. ²² Tsa skwi ta slanaghatá həŋ ya, maraŋmara kazlay: Kahwathwata tsa gwada mahdihdi ta mnata ya kə'a. Ka'a na: «Ta vradaghavra kri da ni'iglaftá vnihatá vnihani†.» «Tahula mbazanatá mbaza ta ghuvazu ná, ŋa vrəglamtani da dzazlak guli,» ka'a ya.

3

Faftá ghəŋ ta vragata Mgham Yesu

¹ Graha dá ya ta dvu yu, mahisa delewera dá nana vindaghunaf yu na. Ma tsəna delewerha dá his vindaghunaf yu na ná, vraftá ya ta vrafta yu ta skwiha ya ghada kuni ta sŋaŋta, ŋa ndanay ghuni ta ndanu nda tvani ta ghəŋa taŋ. ² Ta kumay yu ta ndanay ghuni ta skwiha ya mna la anabi nda ghuba ghalya. Nda zlahu Mgham Yesu Kristi ta nzakway ka mnda mba amu, taghaghunaf gwal ghunay, ghunədaghunagha lu ya. ³ Skwi ŋa sŋaŋta ghuni karaku ná, dina ka sŋaŋta ghuni kazlay: Ma ndusakta kdavakta fitik ná, dza'a sli'agapsli'a inda gwal ta maga skwi manda ya kumaŋ ghəŋa taŋ, dza'a ghubasay həŋ ta kaghuni kə'a. ⁴ «Dza'a vragavra yu a katsi tamaftá imi ta sləməŋ kay ra? Ga tsi kay ka na? Ka yawu rwakta dzidziha mu, ta nzaku inda skwi manda va vlani daga ka yawu zlagapta ghəŋa hadik,» ka həŋ. ⁵ Gwal ta mnay mantsaya ná, mamu skwi

† 2:22 Ngha ta Mahdihdi 26:11.

ya nda maya zanap həŋ ka palama. Daga manda ghalya ta magaftá Lazglafta nda gwadani ta luwa nda hadik. Kligiŋ ma imi lu ta hadik, nda imi guli magafta lu ta hadik. ⁶ Nda imi ta nzakway ka ima mabudbud zadanamta* Lazglafta ta ghəŋa hadik ghalya. ⁷ Na luwa nda ghəŋa hadik ta nghə mu ndanana ná, va tsa gwadá Lazglafta ya ta ŋanata, ŋa zadánata nda vu. ŋanaŋa ta həŋ ha sagha fitika guma, ŋa zadánatá ghwadaka mnduha.

⁸ Graha dá gwal ta dŋu yu, mamu skwi turtuk dza'a kwal kuni zanapta: Da Mgham Lazglafta ná, fitik turtuk ya ná, manda fitik dəmbu' nzakwani. Fitik dəmbu' ya guli ná, manda fitik turtuk† nzakwani. ⁹ Gərdá a Lazglafta ka maga skwi ya tamaf tsi ta imi ta sləməŋ manda ya ta ndanu sanlaha ya wa. Ama kaghuni nza tsi katək ka kzlay, kabga va a ta zadavaghuta dər wati ma mndu wa. Ta kumay katək ta mutsafta inda mndu ta mbədanaftá nzakwani.

¹⁰ Nduk nda tsaya tani ná, dza'a sagha manda ghali tsa fitika Mgham Yesu ya. Ma tsa fitik ya dza'a nda sna lu ta ghudzagata skwi nda mbraku, ŋa zwaduta luwa gi rək. ŋa driŋta vu ta inda skwi ta luwa, ŋa zwaduta‡ ghəŋa hadik nda inda skwi mida tani. ¹¹ Ka si mantsa dza'a zwaduta inda tsa skwiha ya ná, mndərga wati nzaku ta raku ŋa nzakway ghuni? Nzawanza ta nzaku ya nda ghuḃa. Ka vlaŋta kuni ta ghəŋa ghuni ta Lazglafta ma inda skwi. ¹² Kzlawakzla ta tsa fitika Lazglafta ya, ka ŋavata kuni nda inda mbrakwa ghuni ŋa sagha tsa fitik ya gi misimmisim. Tsa fitik dza'a zadánata lu ta luwa ŋa nu'uta inda skwi da vu ya, tsa fitik ya. ¹³ Ta kzlaykzlay mu ta tsa lfida luwa nda tsa lfida hadik§, ma vli ya dza'a gdavata nzaku tdukwa

* 3:6 Aya 5: Ngha ta Zlrafta 1:6-9, aya 6: Ngha ta Zlrafta 7:11. † 3:8 Ngha ta Zabura 90:4. ‡ 3:10 Ngha ta Mata 24:43-44, Lukwa 12:39-40, 1 Tesalunik 5:2. § 3:13 Ngha ta: Isaya 65:17, 66:22.

manda ya tamaf tsi ta imi ta sləməŋ ya.

¹⁴ Tsaya tama graha da ya ta d̄vu yu, ŋavawa ŋa, ŋa slaghunaghatani nzidid̄ kul had̄ sana skwi ta kaghuni, ŋa nzakwa ghuni nda zdaku nda tsi. ¹⁵ Havakwahava kazlay: Skwi ya kəl Mgham Yesu ka gərd̄aku ná, kabga ŋa mutsafta mnduha ta mbədanaf̄ta nzakwa taŋ, ŋa mbanaf̄tani ta həŋ ya kə'a. Manda va tsaya vindaghunafta zwanjama mu Pwal ya ta d̄vu mu guli nda difil ya vlaŋ Lazglafta. ¹⁶ Tsaya skwi ta mnə tsi ma inda delewerhani ya, ta gwadə tsi ta gwada ta ghəŋa mndəra tsa skwiha ya. Mamu sana skwi ya nda bla ta vindamta tsi ma tsa delewerhani ya, ta tərd̄anafta gwal kul snəŋtá skwi, nda gwal kul taghaku skwa taŋ, ta klatá ghəŋa skwi mida. Manda va tsaya ta snuta həŋ ta magay nda sana vliha ma skwi vindaf̄ lu ma sanlaha ma delewer. Manda tsaya ta klanakta hahəŋ ka ghəŋa taŋ ta zadaku.

¹⁷ Kaghuni graha da ya ta d̄vu yu, snaghunamsna lu ndana tama. Dasuwa ka kuni, yaha krughuva ghwadaka mnduha da zadighunista da tsaghutá kuni ta vgha ta fatá ghəŋa ghuni. ¹⁸ Ama gdavawagda ta dza'a ta kəma ta kəma ma snəŋtá Mghama mu Yesu Kristi mnda mba amu, ŋa vlaghunatani ta zdakatahudani. Ŋani glaku, daga ndanana nda ya ŋa kdekedzeŋ. Amin!

Deftera Lfiċa Dżratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

